



მათრახი

სახუმართ გაზეთი

№ 2

1908 წ. 7 სეպემბერი 1908 წ.



სიმი გმირი.

სამშობლო ქერძ პფლი ღვიგის,
ჰებლი დ ერვ მაშუას გმირები,
შორის შეტეტელი მტერთაც
გამოცეცა გმირები.

კით ა გთანდილ, ტარიელ
და ფრიდონ ზღვისა მშობლელი,

სიმი, სიმი ჟეტერბურგს
თეად-ურთ მიმაშურობელი...
მენით ელიას გმირები
ძამულის ავგაგებასა,
„საფუთო გამეობით“
ნაკოსა უკედელია კებას.

წაგიდნენ... ბევრი იარეს
თანამდებითა და მურათა,
თაგეს არ ზოგადენ გმირები
ერთ-ურთის დასაშუალათა.

მაგრამ არ სინინეს ეშმაქსა,
სურს გმირთა გადაკიდება,
სურს დაძნელოს ბოროტმა
ჩეგნი სამმობლოს დღვება.

შევი ქვის გმირსა წაჭედა
შევი ზღვის დევი ბაჟ-ბაჟი,
ჩაქახრინა ერთ-ურთი,
საქმე დაძართა საჯაენი.

გადალპირ ფირდონიც,
დაჭვა ოცნების ამარა,
სავერთო ბუზმა ისელოთა,
გაჭეკვეთა ცინა კამარა,

და დაგიტოვა გმირები
პირ-ჩალა-გამოვლენული,
შესტრინის ჭიათურასა
უოთისა ბუხტი ქმიული.

რარანა.

—~~~~~—
პირეველი წლის თავი

ილია ჭავჭავაძის გარდაცვალებისა.

კვირს 31 აგვისტოს, მთაწმინდის ეკლესიის
გალავანში ილიას სსოფლის პატივ-საცემლათ დღი-
დამბა საზოგადოებამ მოყვარა თავი. განსკვენებუ-
ლის სფლავი მწვანე ტატებითა და ყვავილებით
იყო შეკულება.

წრიგის შემდეგ, გურია-სახეებრელოს გვიკუ-
პლამა ლეინიდებ უკული სიტყვა წარმოსთქვა და
უსაყველურა ქართველი საზოგადოებას ის გულ-გრი-
ლობა, რომელიც ამ უკანასნერებმა გამოიჩინა ილი-
ასადმი. ის წუთოერი გატაცება, რომლივიც მიე-
გობრ ილიას ფონდის საქაუს და ბოლოს კი დავწ-
ყებას მისცეს თავისი დაპირება. დასასრულ, თანა-
მათ ქართული ანგაზისა „მაღლა ჰენი, მარილიც
მოაყრენ“, ყოვლიდ სამღვდელომ თავის „მაღლს“
იმდენი მარილი მოაყარა, რომ მდაბრი ერთ თუ
ვიტყვით, სიტყვა კიდევაც გადამილაშა. ეს ჩვეუ-
ლებრივი შემთხვევა, როცა აღმარით თავის სიტყვებს
საესმით გრძნობას უმორჩილებს ხოლო და ამი-
ტომ ყოვლიდ სამღვდელო ლერწიდესაც მიერკვება.

პანაშეილის შემდეგ, წინააღმდეგ საერთო მო-
ლოდინისა, მხოლოდ ერთად ერთი სიტყვა წარმოს-
თქვა, ბ-ნმა აღ. მდიდარია. სამწუხაროთ ჩერე არა
გვაქვს შეძლება მდიდარის სიტყვის შეასასი გავაც-
ნოთ მკაფელებს, ვინაიდან ვერ გავა ჩინით ჩინურ-
ს თუ არაბულ ენაზე ლაპარაკებდა ბ-ნი რჩეობის.
ყოვლ-შემთხვევაში ის კი შეიძლება დანამდვილე-
ბით ითქვას რომ ქართული არა ყოფილი.

ბ-ნი მდიდარის სიტყვის შემდეგ ხალხი დაიშა-
ლა.

* *

(რუსულიდან).

გახსოვს თუ არა, როცა ურთიერთს
ვეთხოვებოდით დღის დასასრულსა?
საღამის კექში გაიხმაურა
და მღლებრიება შთავისგადა გულსა;
მშინ სხივები უკვე ქერქმდა,
სკლით ეფებიდა ღრუქლები ზოვასა,
კექი სისწრაფით გასხლრა არეში
და უფსკრულს იქეთ შეაყვდა ხინასა..
დღის შერმის შემდეგ ეხოს მე ხშირად
შენზედ ვოწნებომ, ზენ მაგონლები,
მოხერიალე უბაბურ წყლებთან
საღამის კექს კალა უკვირდები;
და როს ხანდან, ღრუ გამოშვერით
ყრუთ მხდის ხნიერი წყლის ტალღები,
მე ვსტრი... მრად ვიძრჩიობ სვალით
და მათთან სიკვდილს შეეწინატები...
რ. ლექტერელი.

სოლის მოღვაწობა.

თუ საგანგრის ცნობებს დაუკარებთ, ოთხი
დღის განმავლობაში ე. ი. 30 ენერენითვიდან
2 სექტემბრამდე რუსეთის სხვა და სხვა ქალქებში
ხოლორით ავათ გამხდარა ათას, რეას ოც და ათი
(1830) კაცი. ამათგან მოკვდარა მხოლოდ ექვსის
ორმოც და ოთხმეტი (654).

ამავე ხსის გამავლობაში ადგილობრივი გა-
ზეთების ცნობებით თფლისში ავათ გამხდარა ხო-
ლორით ოცდა რვა კაცი, რომელთაგან მოკვდარა
მხოლოდ სამი.



ახალი ამბეჭდი

საშობლო მუზეუმითა. მშენდლობით მიწის
სკიპობო! ადგილ-მაშული ახლა ვისაც უნდა იმა
ქონდეს. ოჯახის გამოსაკვებათ საკურაისია სულ
ერთი სატერი მიწა. ერთი სატერი მიწას შეუკულზ
ამინიღებ არმოს და ჩარგავ შეგ ერთ მარცვალ
ხორბალს. მარცვალი გალვიფება, ამოვა. ითით
სიგრძე რომ გაუჩრდება წაყარი მიწას და ერთი
ალავის სამი ამოვა. პრატა ხანს შემდეგ კიდევ
წაყარი და თოთხოვ სამ-სამი ლერი ამოვა. ამგვრა
ოუჯგრ რომ მიწა მისყარო ერთი მარცვლიდა
მიღებთ 74,401,740,327 ლერის თოთხოვ მომდევნო
ეს სულ მხოლოდ ერთი სატერი მითხოვდნე
ხორბალთ რომ განაგარიშოთ, ერთი მარცვლიდა
მიღებთ 160288 ფუთს. ასეთი სასწაული ჯე
ივნენ როსტოკში მოისახოს მოუკლინო
თანაც ამ წესით აღზრდლის ჰქუს მარცვლები ნე
სეის ოდენი ქმრილი, ხოლო თავთვე იმა უმოკლი
შეირი არ შეინისა.

სამწუხანო მოყვენის. სახლობო განთვალების საქმე განსაკუდიშვილი. ზოზარუ თაობისათვის საჭიროა ქართული სკოლა, ხოლო კართული სკოლისათვის სახირია ამ ენზე მოლაპარაკე სახსევლებელი. წერა-კოტების გამიგრაციებელი საზოგადოების გამეობამ არ ცუცქა-შეუძი ჩიგირდილი. ეყ ბერ და კერ აღმოჩენიათ ქართულის მცირებულებრივისტრუ მასწავლებელი, ხოლო „იმ გრიფი მიმართულებისა“ ხოლენაზე მეტაც ეშინანა.

૬૦૯૮૧૬૦

არ თუ ძლევის ხმა თავისი უფალი,
დროშა თამბაღ წინ მიმავალი,
ერთ მხრით ჩაგრულთა რაზმი მძლეველი,
იქით ძლეული ქვეყნის მტრავლი;

არ თუ გმირები, ქველად მონები
ამიერკიდას თვისუფალნი,
მათან სატრანონი, მათა რჩეულნი,
ცრემლ-შეშრობილი კირისუფალნი;

ଏ ଟୁ ଅମିଳାନ୍, ହିମ୍ବ ପୁର୍ବଗ୍ରାମ,
ମିଳ ଶେଷୀ ଦିନା, କୁଳଦେ ମିଲୁଗାଲୋ,
ଶୁଲ୍ଲ-ଦ୍ୱାର୍ତ୍ତକାଳୀନ ଯୁଦ୍ଧ-ପୁର୍ଣ୍ଣନ୍ଦିବସାନ୍
ଭାବରୁ ମାନଦିନି ତଥିଲୁଗାଲୋ,
ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭରା:

ირუმალი ხმა

ჯოჯოხეთური გამოძახილი
ისმოდა ქვეყნად და შიგვრელთაგა

ପ୍ରେସର୍ ଦେଖିଲୁଛା ମେହିନୀଙ୍କାରୀ
ଅମିଳାରୁ ଘରୀରୋ, କେବଳ ଉଚ୍ଚବ୍ରତ,
ଶାଶ୍ଵତ ଅମିଳାରୁ, ନୀର୍ଜ ଘରୀଗୁଡ଼ା,
କର୍ମାଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠାନ୍ତର୍କଣ୍ଠ ପ୍ରାୟଗୁଣ୍ଯ-ୟମିଳାନ୍ତର,
ପ୍ରାୟଗୁଣ୍ଯ ମୋହାର୍ମାଲ ତାତ କୁଳ ସଦିନାଗୁଣାଳୀ।

တစ္ဆေးဘဏ်လျှပ်စီမံချက် ဒါနာဂုဏ် မြန်မာနိုင်ငြာ

၁၃၃ အမိန့်ချုပ် ၈၆၃။ မြတ်ဆောက်

କୁଳାଙ୍ଗ ପାତାଙ୍ଗ ପାତାଙ୍ଗ

ରୂ ପୁଣି ଅନ୍ତରୀଳରେ ଜୟନ୍ତୀର୍ଥକୁଳ

ଲାକିନାରନ୍ଦାର୍ଗେଡ଼ା କ୍ଷେତ୍ରରେ ମହାରାଜାଙ୍କର ପରିବାରଙ୍କର ପରିବାରଙ୍କର ପରିବାରଙ୍କର ପରିବାରଙ୍କର ପରିବାରଙ୍କର

გამოშეღვიძა — კვლავ კვნება-გმინვა...

მიღამა ცრემლით გადაბანილი

ვსთქვი — რა სიზმარი? სიცხალე ვნახე

მხოლოდ სიზმარტი გიგანტანილი!..

ପାତ୍ରଶିଳ୍ପୀ

8



საქინელი ამბავი.
(გესტვირული)

ଶେଷରଙ୍ଗା ପୁରୁଷ କୋଠିନିର
 କ୍ଷେତ୍ରାବ ଲାକ ଦାଖିରିଲୁଗବନ୍ଦା
 ଲା ମିଳିଲୁଗିଲୁଣୀ କୁଟେହିଶି
 ଶ୍ଵେତରଙ୍ଗିଲା ର୍ଯ୍ୟାଗପଦା...
 ମାଗରଳ ଶ୍ଵେତର ଲୁଗରିଲାଦି
 ରା ଶ୍ଵେତମାରିତାର ର୍ଯ୍ୟାଗବାନ
 ଶୁଣିଲୁ କ୍ଷେତ୍ରାବ ଗିତାରି
 ଶେଷ ଲେଖ ଦାଖିଲୁଗିଲା:
 ନିଜିଲାକୁ ତାପାର ଶ୍ଵେତିଲା
 ସାମିଶାଶ୍ଵରିଲାନ ର୍ଯ୍ୟାଗବାନ,
 ର୍ଯ୍ୟାଗରିଗୁଣିଲାନ ଲୁଗିଶିଥିଲା
 ଶୁରୁ ମିଳା ଗାନ୍ଧାଗଲୁଗବା...
 ତୁମୁକୁ ତୁ ପୁରୁଷ
 ଏହିଲା ତୁ କିମ୍ବାକିମ୍ବା

სოფელის გამონაბრძობას,
თვალს ცურებლი არა შრებაო,
მისის რეჩი, იმ სომად
სულ ყველას ენატრებაო.
მოხთქვამენ: ნუ თუ ჩვენი მზე,
ასე უდროვოთ ქრებაო,
ჩვენც გვევალე კირისუფალი
ნო თუ არა ავაძის ნიბეა...

զոլոս Շյըտէռոցոտ Ցու Շյմլջի
վորՇոյան Ծածմարյեաօն,
զոն, զոն Յութալո Ցշրոօս
Ակցոտ Անցարյեաօն“

ବୋଲି, ବୋଲି, ବୋଲି ଫୁଲ!

ასეთი ანგარებაო

თითონ ნიკოლოზ, ამბობდნ
ჰერცეგ-ბურგის შემგზავრებათ,
რომ იქ ,მიმის სუვორინისა“
მიაჩიტავს მთხელებათ,
გაატაცს დალაგაგმუნდნ
ჩენები მხრის კოსტატებათ
რით დაწყის-დრედა გურიის
ბურგი და მდელოვარებათ,
რომ თუ ის გადაყვაწებს
გურიი აჯანყურებათ,

300 პულ, 300 ტულ!

გურია აჯანყდება.

300 პულ, 300 ფუტ!

ନୀତିର ପାଇଁ କାହାର ଜାଗାରେ ଯାଏଇଲୁ ?

ଓঁ হৰগন্ধ গদালেৱৰ্দুৱাৰ, ক্ৰীড়াৰ মঢ়ে,
শুভৱারৰ মুকুলেৱ্য গড়েৱাৰ,
কাৰ্ত্তিকৰণৰেুলৰা হৰ নৰাবৰ
তোলৰ পুৰুষলৰ মৰালগড়ৰাৰ,
(এ) কাৰ্ত্তিকৰণৰ পুৰুষলৰ
বৈতোলৰ (৩০ গুৰুত্বপূৰ্ণৰাৰ)...
মুহূৰ্ত সৌমিলা এৰ শৈল্পীয়ৰ
অৰূপ ল্যাঙ্কলা, অৰূপ কুঁজুৰো
গুৰুৱৰীৰ আৰি, মু জাৰিৰি,
মৰিলা সুণ ভেৰীৰাৰ, কৰতোলিসুটোৱা
কুৰুৰৰী গুৰীৰাৰ.

300, 300, 300 տարեկ,

ବୁଦ୍ଧି କାମିକାରୀ

ის არის ჩვენი დილიპა

ନେବେଳିର ପାତରର କମାଣ.

ତାଙ୍କ ଛର ମନେହିର ପାଞ୍ଚମିଳାଳ:

300, 300, 300 ଟଙ୍କା

၁၇၈၂ ခုနှစ်၊



ორი ეშმაკი.

୧୬୪୧-୯୧-୧୬୩୧ ୫୯୬୧୦.

ବୀରପ୍ରେଣୀ ଶ୍ରୀମାତ୍ର, ଶୁଣିଲୁ ଦେଖନ୍ତୁ,
ଗ୍ରେଡିଂସ ବୀରିଲୁ, ଶୁଣିଲୁଙ୍କ,
ବୀରିଲୁ ଦା ଲୋକିଟି
ବାହେଜୁପ୍ରେଣ୍ଟର-ବାହେନ୍ଟରିଟିଲୁଙ୍କ,
ଦାନ୍ତିଗ୍ରେଡ଼ାଲ ଘରଟ୍ରେ,
ଏଠି ବାହେନ୍ଟିଲୁ, ଏଠି ବାହେନ୍ଟିଲୁ:
ଏବା ଘରାଳ ଉପାଲ୍‌ଗ୍ରେ
ବିନ୍‌ଟରର୍‌ଫାଇର, ବାର୍କ୍‌ର୍‌ଫାଇର ମନ୍‌ଦିଲୁ.
ତାଟାପାଳ ବ୍ୟେକ
ତା ଭୀରୁ ନାହିଁର ବାଦାଲୁକୁଣ୍ଡର୍‌ଲା,
ନ୍ଯୋତା ନ୍ଯୋତା
ଦା ଶୁଣିଲୁଙ୍କ ଦେଖନ୍ତିଲୁଙ୍କ.

მეორე ეჭვიკი. ნაკირებს შენი,
მეგობარო, განჩხალულება!!
ნუ თუ არ გასწოოს
ქართველობის ხლოსის ოქტოცემბრი?
იქ თავებია:
„ნუ დასრულებ გზისა ქველისა,
ნურც გამოცდილ
მეგობრზე იღი ხელისო“.
ქვლოთაგან, ჩერები
„გზა საფრთხო“ მხოლოდ ქებულა,
და რაკი იგი
კვალიად ჩვენსკენ მობრუნებულა,
რაკი სხისკენ
მეტყვლილებ მასი შებმულა,
რაკი წერილობებიათ
იდელია გაშემჩერულა,

କ୍ରେଣ୍ଟ ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ
 ଉପରେ ଦାଖିଲାର୍ ଦାଳାଗ୍ରହିତୁଳା.
 ଶୈଶବରୁ ମନ୍ତ୍ରୀ
 ଦା ନାରୀ ଦା ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ
 ଯାରୁଙ୍ଗା ଯନ୍ତ୍ରିତ
 ଉଦ୍ଧରଣ୍ୟାଳୋଟ ଦା ଉତ୍ସରଣ୍ୟାଳୋଟ,
 ମନ୍ତ୍ରେଣୀ ତାରିଖୀ
 ଏବ ଗ୍ରେଚ୍‌କ୍ରେଚ୍ ଦାଫ୍ରାମ୍‌ବ୍ୟାଲ୍ପାଣ
 ଦା ପାଲାଟ ଗ୍ରେଚ୍‌କ୍ରେଚ୍
 କ୍ରେଣ୍ଟପ ଗାନ୍‌ପ୍ରେରଣାନ୍ତ କ୍ରେଣ୍ଟ ମନ୍ତ୍ରେଣୀ.

3 5 5 3 5 8 6

(ნესვეთის რედაქციის გმირს).

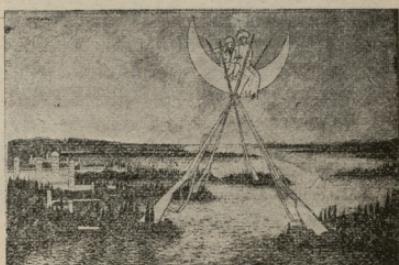
ରୀ ମାତ୍ରରେ ରୀଥ ଯନ୍ତ୍ରିଲ୍ଲବାର,
ଅମ୍ବାରଦା ଶ୍ରେଣୀ ଉପସ୍ଥିତ,
କାହିଁ ନିର୍ମଳ ଏକାନ୍ତରିକ
ଦ୍ୱାରା ଆବଶ୍ୟକ ହେବାର କିମ୍ବା?

ალბათ ბისტრათ გარდაიქა
ჩედაქცია დიდებული,
ერთ საზამთროს მეც მოგიძლვნი
თუ ვნახე მოძულებული.

Ճշր հացանոց, աճրյ զոօ
„նոխալցուհին“ և մասնաւորությունը,
„Ըստմունքանուղ ուղարկությունը“
Վեր Շերտուիքածես Շենո պարունակությունը!.

ମେଘନାଦାର୍କ, ତୁ ରହି ଗୁପ୍ତରୁଙ୍କ
ମେଲୁଶୁଣୁଯାଏ କୁଦ୍ରକୁ ନେତ୍ରଶୀ,
ଜୟର କରୁଥିଲୁଏ ଶ୍ରୀଗମନ୍
ଶ୍ରୀର କରୁଥିଲୁଏ ମେଘଦିଲାଙ୍କ ଜୟତ୍ତିଷ୍ଠି
ତାରୁକ୍ରମ ଲୋ ରହି ଗୁପ୍ତରୁଙ୍କ
ମେଲୁଶୁଣୁଯାଏ କୁଦ୍ରକୁ ନେତ୍ରଶୀ...
ମେତରାଦିଶି କୁଦ୍ରି କୁରିରା,
ରହିମ ହିଂଶୁରୁଣ ରହିମ ଅନ୍ଧି.

Digitized by srujanika@gmail.com



ოსმალეთის კონსტიტუცია

საფუძველი ისმალეთის კონსტიტუციის ადვილათ შეიძლება წაფერდდეს.



სცენის მოქვარენი სოფლეში.

სოფლეური სცენა.

(სოფ. ხიდისთავიდან)

სცენას დავესწარ სოფელში:
„დამბრუხებულნი“ სდგებოდა...
„არტისტთა“ ჯგუფი, უძრაო
ირთოდა...იკაზმებოდა,
(თუმცა ხედავდენ ეს საქმე
დღეს აქ არ გამოლებოდა...)
ხალხი მოგროვდა „ურისცვა“
და ფარდაც აიხდებოდა...
იქ „ნიკათა ლაქა“
თოთის ფრჩისლებჲე დგებოდა,
„პარაგამს“ მუხოს შესახებ
ქალბატონს ედავებოდა,
ქალბატონს მოწყენილობით
უზომოთ ემთქნარებოდა.
„შოტლაფებული“ პუბლიკა
დაჯდომას ეწარებოდა...
მაგრამ სკაში ვერა პოვეტდის
მეზობელს ეძალებოდა,
მოსთხოვდა,

აყალ-მაყალი დგებოდა.
აღელვებული არტისტი
სცენიდან გადმოხტებოდა.
დაწყნარებდა პუბლიკას
უკნევ აკადემიკა,
წალიოუკებდა „პარამს“,
აქ ჩხუბი კვლად დევბოდა!
ქალბატონს მოწყენილობით
„ნევრები“ აუშლებოდა,
თვით „ნიკათა ლაქას“
კუპიდინ სული სძერებოდა;
ფარდა ხან დაბლა, ხან მაღლა
დევებდ-ატებებოდა.
„ბერდილშვილი ნიკოლოზი“
უზომით გაჯავრდებოდა!
„დეიოთ“ ცეცხლს აფრებებდა,
„ზაქარო“ ყალბუჲ დგებოდა,
თვით უწყნარი ელსავედ“
არავის ჩამორჩებოდა,
მაგრამ არტისტთა ბაქიდან
არ რა გამიღნებოდა,
ჩხუბი კვლავ იყო ზალაში,
„პუბლიკა არა ცხრებოდა“.

რეცენტი.

Digitized by srujanika@gmail.com

ମନ୍ଦିର ଶକ୍ତିମାତ୍ର ଗଣାଶ୍ରମୀ,
ପ୍ରଥାର୍ଜ ଅଫଲାଦ ଦାନାଶ୍ରମୀ,
ଶ୍ଳେଷ୍ମି ଏବଂ, ମିଥିଲା ମୃତ୍ୟୁ
ଏ ମିଥିଲାକ୍ଷ୍ମୀ ଉତ୍ସମାଧୁରୀ.

მწარებე მწარე მისი ხვედრი
თავსა აწევს სულს უხუთავს,
და გასაქანს აღარ აძლევს
შეუჯაჭვავს, შეუხუნდავს!

უკან წავა, — უფსკრული ძევს,
წინ წასაცლელ გზას უქრიან
და სუსტმუნი ქარტებილნი
ზაფა-ზუტუნით თავს დაჭქრიან!..

სეავ-სუშუე და ყვავ-ყორანი
საზარი ხმით გაღმოსჩხავის
და წლოკოტი სასოების
მისთვის სკენება, ოღარ ყვავის...

ମେହିବାଲୁଣି!.. କିନ୍ତୁ ଏହିପରିଶୋ
ତୁମରୁମ୍ପି ଏହି ଗାଁରୀରୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ
ମାଗରୀମ କ୍ଷମତାପାତ୍ର ପାଦପାତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତନ
ମାରୀଅଳ୍ପ ବ୍ରାନ୍ଧରୀ, ମାରୀଅଳ୍ପ ତଥରୀ!...

5. ചൗമല്ലേതുണ്ട്.

სპარსეთი

სპარსეთის „შემთ, გათოვედ ალი, ჯერ კიდევ
ეკრ მოინტაუ ეგრეთ წოდებული „სპარსეთის კონს-
ტიტულია“. პოლყონგა ლიახვებია და მის მიერ
გაფრთხონდა კაზათა რასთამ საშემოქმედ გან
ანგრძა, თეგანაში შეჯილდის შენობა, სასტუკო
დასაჯა „ურჩი დაბუტატები“, აწამა ხალხის საყა-
რელი გმირების და ჩაიხსრო თეგიანის ცხოვ-



საბდელ-ულემა-იმალიქი.

ცნობილი სახალხო ორატორი, რეაქციის ღრმას შეხის ბრძანებით წაუკუთრდა და გვეპტეს და ძალიერებს გადაუყარეს.

რება, მაგრამ დახეთ უცელურებას: ლუკა ძელიანი გამოდგა და ქალაქი თავიზიზე ყელზე დაადგა მადა გახსნილ ირანის მშრალებროს.

თავისი სპარსეთის ჩრდილო-დასაკუთაოს მხარეებს და თერიტორიაზე შემდეგ პირები ხარისხოვან ქალაქით იაკუტია. მცხოვრებთა რიცხვი დაახლოებით 200000 სულ უდრის და მდებარეობა კამչათკარი აქტა.

ଙ୍କ ଏହି ପଦମାର୍ଗରେ ଶାକିଲ ହୋଇଥିଲା
ଗାନ୍ଧିରାମରୁକ୍ତିମୁଣ୍ଡଳ ଜ୍ଞାନସ୍ତରୀୟରୁକ୍ତିମୁଣ୍ଡଳରେ
ହୋଇଥିଲା ଶାକିଲ ହୋଇଥିଲା।



ଶାତାଳନ୍ଧାନୀ

თავრისის გმირი. რევოლუციონურ მებრძოლთა მეთაური.
სპარსეთის გარიბალდათ. წოდებული.

ამ ხნის განმავლობაში არც სათარ-ჩანის მომ-
სრულები ისტერქ გულ-ხელ დაკრუფილი. თუ თავრი-
ზიდონ მიღებულ ცნობებს დავუჯრებთ, კანსტრუ-
ქციონალისტებმა ჩინკებულათ გამამკრეს თავრი-
ზის ჭრები, შეძინეს დღი-ძალი სმენდრი სურა-
თი და ახალი რაზები.

ამ ბოლო დროს შემთხვევაში თავიზე უსინია თავიზე ელექტრონურთა ღია და დათარის დასახურის დასახურ-ჩილდებათ გაგზევა რაზმი პრინცი ენ-უ-და-ლევლებს მეთაურის მითი. ეს რაზმი კირაც ხანია რაც მიადაგა თავიზის, მაგრამ ბრძოლის დაწყებას ჯერაც ვერა მედავს. სამაგისტროთ თავიზის მიღამოვნებში მრავალად განწინენ სპარსეთის კელურ ტომთა რაზმები, რომელიც უწევებულ ბარბაროსისა ადრენენ უწევოთ დარწენილ სოფლების მცხოვრებლებზე. ყოველი დღიული განეთვითი საცემა, მაგალითად, გამხეცებულ ქურთვის მიერ აწიკებულ სოფლელთა აჩვენით. ისინი ყოველ განუკითხავად იქნებენ სოფლებს, რაც კი რა მოიძებება ირაცხვებს, ქალებსა და და ბაზევებს ან ქლევტებს, ან ცოტხელს სწევებენ, ვინ ც გაიზინებას ვერ მოასწორეს, ყველას ატვევებენ და სიცოცხლეს ასამშებენ, სოფლებს სწავლენ და წარიღვნებენ.

თითონ თავისიშვილი შესკლას და იქ გამგებულ რევოლუციონერებთან შეტაკებას ეს მტკუცმლები ვერა შედავინ და მათ თარგმას არცა აქვს რამე პოლიტიკური მხატვი. მათი საქმია ძალუება-გლეჯით მტკი ღოველათის შექნა და უკეთეს ძროს ამ სასახლეობა მოქმედდინისთვის აბა რადისლა რომენილება. ზაბის მიერ ისინი კვეყნის იკლებენ და ეს თითქონ ნებადართულია, ვინაზღვის ამ კვლეულ რაბიებს სპარსეთის მთავრობას არაფორმ სისყიდელს არ აძლევს: ისინი თავისი ნადაციონ უნდა და მართოთონ.

ଓ তিৰিন্দো দলগুৰুৰী টাঙ্গৰীসী মিলডো মেঝেলুণ্ড-
বীসী কাৰ্যালয়, ৪০০ পালি ৬ শাৰীৰকনীত। মেঝেলুণ্ডৰী
মানোৱাৰীকৰ্মসূচি দু শেইৰুৰে টাঙ্গৰীসীৰ গ্ৰাম পুদৰ্বৰী,
মেঝেলুণ্ড সেতুৱাৰ-বাবুনীৰ কাৰ্যালয় হিৰুৰা পৰিৱেক্ষণীয়ৰী মেঝে

Յորով մայուսացնելու մասին օրենքը տպագրվել է և հանդիսավոր կառավագական ազգային պատճեն է համարվում:

ଶେବେ ଦାନ୍ତିକ୍ଷିମ୍ବ କୁ ଉଚ୍ଛ୍ଵେର୍ଯ୍ୟଲୋ ହେବେବି ଶେବେବି: ମିଳିବି ଫ୍ରେଡି କୁଣ୍ଡିବ ମାରୁତ୍ତାଗ୍ରେ ଖରମନ୍ଦିରଟିଥି, ଶେବେ ଏବଂ ଅପରମପାତ୍ରକବେଳେ, ମିଳ ଦାଶାପ୍ରେସାରାତ ମୁଣ୍ଡାଳୀଙ୍କୁ ଗ୍ରେନ୍‌ର ରାଜଶ୍ରୀର ଅତିଥି-ଗ୍ରାହକ ଉତ୍ସବରେଳାକ ଆଶ୍ରମରେ, ଶାଖିନା ପାରିଗ୍ରହକବେଳେ, ବେଳେବ ପ୍ରାଣ ପ୍ରମଧପ୍ରାପ୍ତିଲୋକଙ୍କ ଅପାରାଦ୍ରେବ

ვნახოთ მომავალი რას მოგვიტანს.



სამი სურათი

(ସାମାନ୍ୟକୁଳ ପ୍ରେରଣା କ୍ଷତ୍ରରେ ଏହି ଅନୁଭବ ହେଉଥିଲା)

ପ୍ରେସ୍‌ରୁଷୀ ନେ, ରାଜସବ ପ୍ରେସ୍‌ର ଅଧିକାରୀ, ଲୋକାଳଙ୍ଘନ୍-
ଟାଙ୍ ଶ୍ରୀରାମା ଦା ଶ୍ରୀରାମାପଦ ହିନ୍ଦୁ-ଗ୍ରଂଥ ଶ୍ରଙ୍ଗର୍ଜିଲ୍‌ସ୍ଟ୍ରୀଟ୍ ପ୍ରା-
ଲାଙ୍କ୍ଯୋ. ମହାଭାଗିତା ଶ୍ରୀରାମାପଦ ବ୍ରତାଳଙ୍କର୍ମୀଙ୍କ ସାଙ୍ଗପାତ୍ରୀ, ସାମି
ପାତ୍ରୀଙ୍କ.

პირველი, — მოზრდილი, მდიდრულათ მორთული, მარჯვნივ მხარეს დაიჭავიბს.

ମେଲାରୀ ଓତାନ୍ତି, —ହୋଲପକ୍ଷିତ୍ୱ, ଦାରିଦ୍ର୍ୟରୁଳଣ ମରନ୍ତୁଳଣା.
ଯେତ୍ତାରାରାସତାନ ଘାସ ଦେଖିଲୁ, ତାପାରା ଶ୍ରୀମଣୀ, ଶ୍ରୀ ଲଭିତା ଫା-
ଳାଲଙ୍କିଳି ଦର୍ଶିତାର ସଂପାଦିତ । କେବେଳେଣ୍ଟ ଦେଖିଲୁ ତାମର୍ଦ୍ଦି ଏବଂ କୃତି

ლეკაუზი

ჭათა ისი. ქალაქის გამცენობამ ხთლერის მოლოდინისა გამო სასტუკით აკრძალა რიონის წყალის შემარება. სამაგისტროთ მსურველთ უფასოთ დართობათ კაბულა და ლალის წყალი. თუ ესეც ცოტა ძინება, გაშინ მოქალაქეები შეექმნათ იმ წყლის მიღებით ისარგებლობა, რომელის მოწყობასაც ინუ. მიხილენვა პირებდა და რომლის გეგმაც ქალაქის გამცენობაში ინახება.

ჭიათურა. შავი ქვა კლებულობს, შავი დღე შატულობს, საბჭო ერთ ლონებზა.

გათუში. სახალხო უნიკვერსიტეტი ქართული ეკლესიის ნანგრევების პირებს ბინას მოწყობას. ლექტორებს სრუბოლიდან იწერენ.

ცოცხლი. ქალაქის გამცენობამ ერთხმათ დაადგინა ასესოს ლონდინის მუნიციპალიტეტის ჟარ-ზენდელი წლის წმინდა შემსისალიდან 2 მილ. გრძ. სტერლინგში. „მათ მმისთვისათ, შავ დღის-თვეითაც!“

ოთო. როგორც ამბობენ, ბ-ნს ნიკოლაძეს განუჩრდახავ დაძრას დღუმს წინაშე თხოვნა ფოთში გამცენება-გამოწყველელ მდგრადებრივ საცურო გადასახადის შემოღების შესახებ. მ ფულებით განუჩრდახულია ფუთისა და ოზურებისა არით შეერთება, რათა გააფილდეს პარელადან მეორეში ზაფხულობით ტარანას გადაზიდვა.



„ვათრახესი“ ცოცხა

თბილავი. ალის. სამონეტომით დაეპეტუალით თქვენს წერილს, მგრამ...

ჭათა ისი. სკოლას, თქვენი ლეგენდა „კარაზ მაღალს სამონაბოსა კარგა სა დარღვევასა და გვარს არ აშერთ. მართალია, ასეთი ბუმერანგების გადაფიქტება მძიმე საჭერა, მგრამ...“

გათუში. კურარას. თუ სპეციალ იქნება რედაქტურა თოთონ გარემონტო, კარგა აურა არ დაიღვება.

დაბადები. უბრა. თქვენ წერილი მეშვ ნაკაშინსა და ვეზილების შესახებ ჯირ-ჯირაბით გრ დაიღვება. საკიროა აფილობრივ საჭერას გამოძინება.

ხმელი. რკას. თქვენი წერილით ადგილობრივ მოწვანეობა შესახებ, ერთობ გრელების ჩერის განვითარებისა და არევების მიღწევთათვისაც. მიწრი დადგენა არ რისდა და დევნი მეტი იყოვთ“, ამბობს ანდასა.

ზორილი რედაქციის მიმართ.

ბ. რედაქტორი! გთხოვთ შეკათხოთ „მშემაყის მთარანის“ კაფილ რედაქტორს და დამიმტკიცით, რომ ს. დილიჯანიშვილად გამოცხავნილი „გამოცანა“ დავნილის ფულევანიმით და კარტებისგან ულ. ლორთქების შესხვაზე „გამტკიცით შეილი 3. ს.“ ფსევდონიმით მე არ მკეთრდის. სუვარა შეისის, უფასო მატურა ლორთქების მიწმერება: „მე წერილი მიღილ რედაქტორი, რომ აკრირი ალექსანდრე გამოიძინა. „ალა გახილოთ განვითარებით უფ. უ. ლორთქების მიმართ მართლდეთ ჩერდილი.“) ალ, გაშაკრძე-

*) ვაცხილი. არც ერთი ზემო არანიშნული წერილი ალ. ვაცხილის არ ერთნის და არც მართაზე ლორთქებითაც არა აშენებს მთარაბას“ რედაქციას აზ-იარარ მიწმერებისა არა კვინია.

შოველ-კიბის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

მათრახი

გამოილის ყოველ კვირისმით, რომა ეს მოსახლეობილი იქნება.

წლილი დამატები ერტანალი ლირს 5 მან. წლის დამლუებამდე 2 მან.

მიღება დასაპეტი განცხადებები უკანასკნელ გვერდზე სტრექონ 20 კ.

ფული გამოიგზავნება შედევე ადრესზე: რედ. „მატრახი“ თეოფილ ერასთოვი ბოლქვაძე.

ამითქოვეთ = = კველგან

ე. ლალიპის და ამხანაგობის საუკეთენო ქარსნის წევადი!

გემო და ახორმატ მშენებირი აქას.

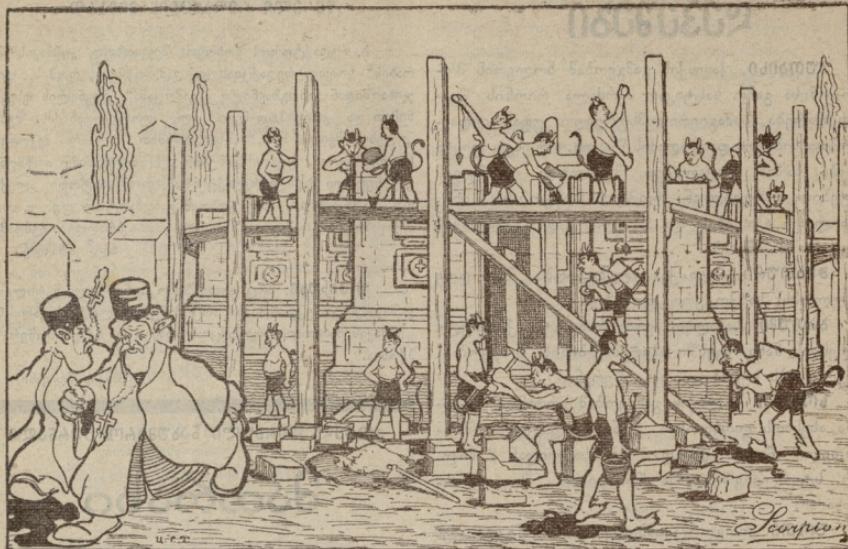
ქარსნასთან დეკორატული მუნარებით ლამაზათ მორთული იკინია, ხადაც შეიძლება ყინულით ცივი წელის სხა.

ქარსნას იმეოთება გრძელების შრომიერებულება, მანთა შევების სახლში. ტეჟეჭონი 411. (13—12)

იყიდება ე შ მ ა კ ი ს
“მათრახესის“
რედაქტუაში

გასული წლის ყველა ნომრები (1—13) ერთად შეკვეთის უასი 1 გ. 30 კ.

მსურველობა დაბა-სალოფლებშიც გაეგზავნება ვინც ღირებულ ფასს გამოგზავნის რედაქტორის სახელზე.



Scary

ଦାତୁମିଳିର ଫାରତୁଜ୍ଜଳି ପ୍ରକଳ୍ପେନିର.

ଶ୍ଵାଙ୍କ ପାଦାରି...

ଶ୍ଵାଙ୍କ ପାଦାରି
ଦାତୁମିଳିର ମଦ୍ଗାରି, ଯାହାରେ ଯାଏଥାର
କ୍ଷେତ୍ର ଓ ପ୍ରଭେଦରେ
ଦ୍ୱାରା ମଦ୍ଗାରି।
ଲାଭାରି କ୍ଷେତ୍ରରେ
ମଦ୍ଗାରି ଏହି ଏହି,
ଏହି ଶ୍ଵାଙ୍କରେ
ଶ୍ଵାଙ୍କରେ ଅଭିଭାବରେ...
ମୃତ ମନୀଶିବ କ୍ଷେତ୍ର,
କ୍ଷେତ୍ର କାନ୍ଦାଶିବ,
ପ୍ରଭେଦରେ ମଦ୍ଗାରି,
ମନମାଲାରେ ମଦ୍ଗାରି,
ଓ ଶାୟଦାରି କାହିଁ,
କ୍ଷେତ୍ର ଏହି ଏହି,
ତଥାତ ଜାଗିଶାବନ
ମୃତୀର୍ଥ ଏହି ସାଧାରି.

ଶ୍ଵାଙ୍କ ଏହି ଏହି,
ମଲ୍ଲେଖଣିତ ନୀଳମାଦି,
ପ୍ରଭେଦରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ମୃତିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଦ୍‌ଦିଗ
ଶ୍ଵାଙ୍କ ଲାଭାରି,
ଓ ଏହି ମୃତିକ୍ଷେତ୍ରର
ଶ୍ଵାଙ୍କ ଗାୟରେ
ମନମାଲାରେ ଉଦ୍‌ଦିଗାରି,

ଶ୍ଵାଙ୍କରେ କାନ୍ଦାଶିବରେ

ଫାରତ ନାଲାରୀ
ଓ ପ୍ରଭେଦ ଜାରି
ଶ୍ଵାଙ୍କରେ ଶ୍ଵାଙ୍କରି
ଶ୍ଵାଙ୍କରେ ଶ୍ଵାଙ୍କରି।

ନାଲାରୀ ଶ୍ଵାଙ୍କର,
ତାର ଶ୍ଵାଙ୍କର ପ୍ରଭେଦିନ,
ଶ୍ଵାଙ୍କର ଶାଖେ
ଦ୍ୱାରା ଶାଖେନି।

ଏହି ପ୍ରଭେଦ
ତ୍ରୈଲ ଶ୍ଵାଙ୍କରିଣି...
ଶାଖିରେ ଶାଖି
ଶ୍ଵାଙ୍କର ଶାଖି...

ଶାଖିରେ ମନମାଲାରୀ,
ମୃତ ଏହି ମନମାଲା,
ଶାଖିରେ ମନମାଲା
ତାପ ଦ୍ୱାରା ଶାଖି

ଓ ଗାନ୍ଧିର ଏହି,
ଶାଖି ଶ୍ଵାଙ୍କର ମନିଶ,
ଶାଖିର କାନ୍ଦାଶ
ଶାଖିରେ ଶାଖି।

ଶ୍ଵାଙ୍କର

ଶ୍ଵାଙ୍କର ଶ୍ଵାଙ୍କର ଶ୍ଵାଙ୍କର ଶ୍ଵାଙ୍କର ଶ୍ଵାଙ୍କର